



GOLD COAST
RESIDENCES

2023 ISSUE II 第二期

Your Gold Coast Living

黃金·生活·季刊



GOLD COAST
HONG KONG
黃金海岸·香港

Nature. Leisure. Pleasure. 自然·悠然·欣然



SINO GROUP
信和集團

Gold Coast Presents ‘The Great Detective Sherlock Holmes’ in Summer

黃金海岸暑期呈獻《大偵探福爾摩斯》活動

Hong Kong Gold Coast has partnered with the much-loved Hong Kong children’s detective book series with a global readership of over 10 million – The Great Detective Sherlock Holmes – to ring in a vibrant summer holiday with The Legend of the Gold Coast Treasure campaign, bringing together famous fictional scenes, mind-bending scientific mysteries, themed package and delicious summer delights in the picture-perfect setting of Gold Coast Piazza and Gold Coast Hotel.

The one-of-a-kind experience include three famous scenes from Sherlock Holmes’ residence and two interactive games titled “The Legend of the Gold Coast Treasure” in which young detectives will solve mysteries with Holmes using their observation skills, logical thinking and STEM knowledge.

今個盛夏，香港黃金海岸與全球銷量突破1,000萬本的香港最暢銷超人氣本地兒童推理小說《大偵探福爾摩斯》炙熱聯手，帶領各位大小朋友暢玩集小說場景打卡、科學解謎尋寶、主題住宿享受和夏日美食於一身的【黃金寶藏傳說】企劃。

商場和酒店帶大家來到推理大本營，重現福爾摩斯寓所兼偵探事務所3大著名場景；沉浸式化身少年偵探隊員，玩盡「黃金寶藏傳說」兩大互動偵探推理遊戲，憑過人觀察力、邏輯推理及STEM知識，與福爾摩斯一起解謎，尋找寶藏，展開夏日限定少年偵探隊之旅！



Lai Ho, author of the much-loved Hong Kong children’s detective book series The Great Detective Sherlock Holmes, took the photo at the scene.

人氣本地兒童推理小說《大偵探福爾摩斯》作者厲河親臨主題場景打卡。



In line with our eco-friendly approach, we’ll be delivering this newsletter by email. Subscribe now !

本刊主要以電郵形式發送給住戶，以支持環保，請即登記訂閱。



Hong Kong Gold Coast Residences



hkgoldcoastliving

The Great Detective Sherlock Holmes – The Legend of the Gold Coast Treasure

《大偵探福爾摩斯》黃金寶藏傳說

3 Photo Ops at Sherlock Holmes' Residence 福爾摩斯寓所兼偵探事務所3大打卡場景

As enthusiastic fans make a pilgrimage to this traditional English mansion, they will encounter three famous scenes: a 19th-century London street, Sherlock Holmes' study replete with books, detective tools and maps at the piazza courtyard; and the living room of the Sherlock Holmes' residence at the hotel lobby – all of them fitted out in detail for viral photos. The legendary detective will receive young novices in his study, as the group sets out to solve mysteries. On 5 and 6 August, the piazza and hotel will play host to "Meet & Greet the Great Detective Sherlock Holmes", where fans can get up close and personal with Sherlock for a memorable selfie moment.



Photo Op 打卡場景1: London Street 英倫街頭
📍 Courtyard, Gold Coast Piazza 商場中庭



Photo Op 打卡場景2: Study Room 揭秘書房
📍 Courtyard, Gold Coast Piazza 商場中庭

《大偵探福爾摩斯》黃金寶藏傳說

活動讓粉絲們可一嘗心願親身到這間英倫風的公寓兼偵探事務所朝聖。商場及酒店將3大著名經典場景還原，商場中庭將重現19世紀倫敦街頭，穿過公寓大門走進書房，內裡滿佈各式書籍、偵探用具、線索地圖等，福爾摩斯亦在內等候著大家出發查案；而酒店大堂將還原福爾摩斯公寓客廳，讓大家盡情拍照！於8月5及6日，商場及酒店更會舉行「大偵探福爾摩斯見面會」，福爾摩斯將驚喜現身，跟大家近距離接觸及拍照留念，機會難得，快來一起打卡！



Photo Op 打卡場景3: Living Room 解謎客廳
📍 Gold Coast Hotel Lobby 酒店大堂

The Great Detective Sherlock Holmes – The Legend of the Gold Coast Treasure

《大偵探福爾摩斯》黃金寶藏傳說

Immersive “Gold Coast Treasure Detective Game Adventure”

沉浸式「黃金寶藏傳說」推理遊戲

“The Legend of the Gold Coast Treasure: Piazza Chapter” challenges eyesight, hearing, observation skills and concentration with eight fun-drenched games. Little aspirants who fancy their chances in cracking the code to unlock the hidden treasure with Sherlock Holmes can join the group with the Detective Adventure Kit, available for redemption with same-day spending of HK\$600 or more[^] via designated electronic payment at Gold Coast Piazza or restaurants in Gold Coast Hotel. Little detectives who have cracked the case will be rewarded with a Detective Badge at 1/F Customer Service Centre at the Piazza.

「黃金寶藏傳說·商場篇」偵探任務共有8個有趣好玩的互動遊戲，考驗各位小偵探的眼力、聽力、觀察力和集中力破解謎題，找出寶藏密碼！於商場或酒店內餐廳，以指定電子貨幣即日消費滿港幣600元或以上[^]，即可換領「黃金寶藏傳說」偵探遊戲套裝乙份參加遊戲。成功完成任務的小偵探更可到商場1樓客戶服務中心領取「偵探勳章」乙個！



“The Legend of the Gold Coast Treasure: Hotel Chapter”

throws in six scientific mysteries to test the eyesight and observation skills of children, with edutainment elements that challenge children’s graph reasoning, mathematical reasoning and scientific knowledge. Little detectives who stay at Gold Coast Hotel on the “The Great Detective Sherlock Holmes Themed Package” will each receive a Detective Adventure Kit (including a gamebook, cap, magnifying glass, colour pencils and Sherlock drawstring bag), with access to “The Legend of the Gold Coast Treasure: Hotel Chapter”. Those who have cracked the code to unlock the treasure will receive a special edition Sherlock Holmes card holder. Get ready to embark on a journey of thrills and suspense with Sherlock Holmes! Book now!

「黃金寶藏傳說·酒店篇」則設6個適合小朋友的科學推理場景，除了考驗基本眼力和洞察力外，還需要一眾少年偵探隊員運用圖形邏輯思維、數字運算能力和科學常識來智破謎底，開啟寶箱，獲得寶物，寓教於樂！只須入住酒店「大偵探福爾摩斯主題住宿計劃」，即可挑戰「黃金寶藏傳說·酒店篇」偵探遊戲，以獲得偵探遊戲套裝乙份，成功打開寶藏的密碼後，可贏取獨家福爾摩斯特別版咭套乙個。

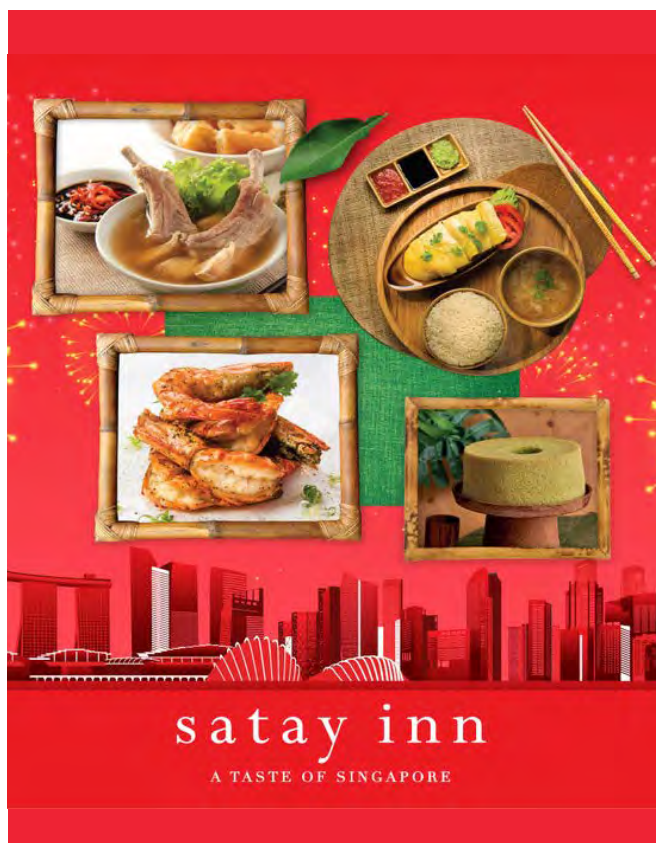
立即預訂客房



2452 8833

Gold Coast Hotel - Singapore National Day Culinary Feast

黃金海岸酒店 – 新加坡國慶日美食盛宴



Celebrating Singapore's sensational flavours with fanfare, Satay Inn at Gold Coast Hotel is presenting "Singapore's 58th National Day Culinary Feast" dinner for two and "Singapore's 58th National Day Afternoon Tea" from 1 to 31 August. Fans of Southeast Asian cuisine and Singaporeans nostalgic for their home country's favourite dishes will find all their cravings satisfied here.

"Singapore's 58th National Day Culinary Feast" dinner starts with a signature appetiser of crispy fried fish skin, pork and chicken satay skewers, followed by the flavourful, traditional Bak Kut Teh. The main course shines a spotlight on Hainanese Chicken Rice and Pepper Prawn, together with fried Chinese Kale with salted fish and garlic. Rounding out the Singapore flavour fest is a dessert of Pandan Chiffon Cake with coconut ice cream. (HKD \$580* for two persons)

"Singapore's 58th National Day Afternoon Tea" features a variety of famous sweet and savoury snacks from Singapore. Savour deep-fried Mantous with chili crab sauce, Rojak, fried Carrot Cake, Pork and Chicken satays and traditional Singaporean desserts, including Pandan Cake, Pandan Coconut Layered Pudding, Kueh Dadar and more. The afternoon tea comes with two cups of coffee or tea, or two Yeo's refreshing drinks. (HKD \$320* for two persons)

*Prices are subject to 10% service charge.

Come enjoy beloved classic dishes of the Lion City!



每年8月9日是新加坡國慶日，為慶祝新加坡58周年國慶，香港黃金海岸酒店沙嗲軒，將由2023年8月1日至31日期間，呈獻「新加坡國慶美食慶典」二人晚宴及「新加坡滋味下午茶」，讓喜愛東南亞美食的饕客或居港的新加坡人，亦能以味蕾體驗和享受新加坡風情。

「新加坡美食慶典」二人晚宴，特色頭盤以招牌黃金脆魚皮拼沙嗲豬肉及雞肉串掀起序幕。沙嗲串燒醬汁酸甜惹味，教人欲罷不能。主菜有招牌海南雞配油飯及焗胡椒大蝦，還有充滿濃郁藥材味的傳統骨肉茶、蒜蓉鹹魚炒芥蘭及斑蘭蛋糕伴椰子雪糕，絕對是豐盛滿足的享受。(港幣\$580*兩位用)

新加坡滋味下午茶，匯集多款新加坡著名的鹹甜小食。有新加坡人最愛的特色小食辣椒蟹肉醬配炸饅頭，還有沙嗲軒招牌之作星洲蝦膏雜菜沙律、星洲蘿蔔糕及沙嗲串。甜點以傳統新加坡糕點為主題，班蘭蛋糕、班蘭椰汁千層糕、班蘭椰絲卷及椰汁西米布甸及旺來酥。下午茶配兩杯咖啡或茶或楊協成清新特飲，一次盡嚐新加坡風味。(港幣\$320*兩位用)

*另收加一服務費

☎ 2452 8822 🌐 <https://bit.ly/Taste-of-SGP>
✉ satayinn@goldcoasthotel.com.hk

Special Offer to Residents

Enjoy exclusive resident dining offers at Gold Coast Hotel until 30 December 2023:

- Buy three, get one free for lunch or dinner buffet at Cafe Lagoon
- Enjoy a complimentary half dozen Mixed Satays with any dine-in order at Satay Inn (minimum two persons), plus enjoy 20% discount on your dining bill on up to HK\$800 per table.

住戶尊享

由即日起至2023年12月30日，酒店推出住戶專享聆瀾咖啡廳及沙嗲軒餐飲優惠：

- 聆瀾咖啡廳自助午餐或晚餐可享買三送一優惠
- 凡惠顧沙嗲軒即可免費獲贈沙嗲串燒半打(須最少兩位起計)，及每枱消費滿HK\$800或以上更可享八折優惠

☎ 2452 8488 (Cafe Lagoon 聆瀾咖啡廳)
☎ 2452 8822 (Satay Inn 沙嗲軒)

Gold Coast Yacht and Country Club – Honoured at Hong Kong International Culinary Classic 2023

黃金海岸鄉村俱樂部·遊艇會 - 喜獲《2023香港國際美食大獎》殊榮



Representing Gold Coast Yacht and Country Club, Senior Dim Sum Chef Wong Kwok Tai and Senior Cook So Shui Kam emerged victorious at this year's Hong Kong International Culinary Classic, a top culinary competition equivalent to a global showdown, where they were up against more than 500 top chefs from restaurants, clubhouses, hotels, and catering institutions around the world.

Distilling the craft, two chefs enthralled the jury with “Three Elements” dim sum (Steamed Shanghai Dumpling, Baked Persimmon Bun and Deep-fried Snow Crab Claw), and main course “Duo of Lamb” (Grilled Lamb Rack and Mapo Tofu with Minced Lamb). The two dishes landed silvers in the dim sum and main course categories respectively.

You can experience Gold Coast Yacht and Country Club's culinary talent yourself with its extensive range of menus, along with enjoying exceptional recreational facilities, with 1-Year scheme or 3-Year scheme. Please contact Membership for a Club guided tour or enquiries.



黃金海岸鄉村俱樂部·遊艇會的廚師代表—黃國泰（資深點心廚師）及蘇瑞金（資深廚師）於今年的餐飲業盛大賽事《2023香港國際美食大獎》中獲取殊榮。他們於超過五百名來自世界各地的餐廳食肆、會所、酒店及廚藝學校的參賽者之中競逐獎項並脫穎而出。

兩位廚師展示了精湛的手藝和經驗並以「大三元」點心菜式（蒸南翔小籠包、焗富有柿包、炸松葉蜂巢蟹鉗）及「二弄珍郎」（網燒羊架及羊肉麻婆豆腐）給評判留下了深刻印象。俱樂部榮幸以這兩款得獎菜式獲得點心及主菜系列銀獎。

想享受俱樂部所提供的一系列優質餐飲服務及康樂設施？會所設有1年或3年會籍，歡迎與會員部聯絡了解及安排會所導覽。



☎ 2404 2222

✉ membership@gcyc.com.hk

Building Gold Coast Community 共建黃金海岸社區



To build a stronger and more vibrant community here at Gold Coast, we have partnered with the non-profit organisation in our neighbourhood, Crossroads Foundation, to provide meaningful activities for residents to get involved and make a positive impact. We recently collected more than 400 children's books from our residents and passed to Crossroads Foundation to distribute locally and internationally. Thank you for helping us spread the love of reading!

What's more, you can now give a "second life" to your old computer and help those in need! Instead of simply discarding your equipment, pass them to us we'll transfer them to Crossroads Foundation for sorting, checking and ultimately donating them to local families and organisations that need them the most. Help support your community by donating:

- Desktop computers less than seven years old
- Laptops, monitors, mice and keyboards which are less than five years old

為致力建立一個更強大和更有活力的黃金海岸社區，並相信社區的力量和回饋的重要性，我們與毗鄰的慈善組織國際十字路會緊密合作。最近，住客會所成功收集到400多本兒童英文書籍，經由國際十字路會轉送予本地或海外有需要的小朋友。在此感謝所有住戶的支持，以捐贈舊書傳遞閱讀的力量！

除了書籍，路十字會亦很需要電腦贈與有需要的家庭。現誠邀各住戶支持「電腦回收活動」，捐贈家裡的舊電腦。國際十字路會將分類及在檢查後，轉贈給本地的家庭或團體。回收項目包括：

- 使用時間不超過7年的座檯式電腦
- 使用不超過5年的筆記本電腦、顯示螢幕、滑鼠和鍵盤

Collection Date 收集日期：Now until 即日起至 31/8/2023

Collection Time 收集時間：7am – 10pm

Collection Venue 收集地點：Clubhouse 會所

☎ 2441 4813



Crossroads Foundation is driven by a deep desire to serve people in need both here in Hong Kong and around the world. The work is huge, but with many hands, we can make a difference! Volunteers of all ages, stages and interests are all welcome. Join the team with whatever time you can spare, whether that is an hour here or there or a few days a week.

國際十字路會致力幫助香港及全球有需要的人士，任重道遠，因此他們亦很需要義工的幫忙。不論年紀、職業或興趣，無須特別技能，亦無須特定日子或時間，國際十字路會均歡迎你的參與。

☎ 2984 9309

🌐 bit.ly/crossroads-hk

✉ enquiries@crossroads.org.hk

Upcoming Activities in Gold Coast Community

黃金海岸社區活動一覽

5-6 Aug | 8月5至6日

Meet & greet the great detective Sherlock Holmes
大偵探福爾摩斯見面會

📍 Piazza, Hotel 商場、酒店

6 Aug | 8月6日

Gold Coast Farmers Market
黃金海岸農墟

📍 Piazza 商場

Sport For All Day Experience Class
全民運動日體驗班

📍 Clubhouse 住客會所

Yoga Experience Day
瑜伽體驗日

📍 Clubhouse 住客會所

22-24 Aug | 8月22至24日

Football Summer Programme
足球暑期課程

📍 The Lawn 大草地

27 Aug | 8月27日

Sunday Vibes Market
黃金海岸週日市集

📍 Piazza 商場



10 Sep | 9月10日

Tuen Mun Beach Festival 2023
屯門沙灘節2023

📍 Golden Beach, Cafeteria New Beach
黃金泳灘、新咖啡灣泳灘

Gold Coast Farmers Market
黃金海岸農墟

📍 Piazza 商場

24 Sep | 9月24日

Sunday Vibes Market
黃金海岸週日市集

📍 Piazza 商場

30 Sep – 2 Oct | 9月30日至10月2日

Gold Coast Chillin' Jazz Fest
黃金海岸Chillin' Jazz Fest爵士音樂會

📍 Piazza 商場



*上述節目或有可能更改，而不作另行通知

Above activities are subject to change without prior notice.